



Un tema que persiste en la agenda pública de los países es el de la seguridad residencial, siendo ella un fenómeno multicausal de gran impacto en la ciudadanía y de exigencia para las políticas públicas orientadas a su resolución. No obstante los avances en la materia, el problema se mantiene y en muchos casos se agudiza, a pesar de que se destinan cuantiosos recursos a su erradicación. Por otra parte, más allá de la expresión cuantitativa y cualitativa del fenómeno, existen ciertas percepciones en la opinión pública que derivan al temor y a la sensación de inseguridad alimentada por los medios de comunicación social a los que a su vez les interesa explotar el fenómeno y su comportamiento como venta de noticias, junto a su uso como presión política. En Estados Unidos, por ejemplo, se alude a la “industria del miedo”, como un conjunto de dispositivos de la sociedad para garantizar seguridad a los ciudadanos, transformándose ello también en un buen negocio.

En la comprensión del fenómeno existen teorías y marcos conceptuales que se sitúan desde diferentes perspectivas en el problema: enfoques situacionales,

One of the most recurrent issues in countries' public agenda is residential security. There are multiple causes for the phenomenon which has great impact on the cities' population and public policies making oriented to solve the problem. Even though, some improvements have been made, still there are many problems; and in some cases are worsening, notwithstanding a lot of resources have been assigned to eradicate them. On the other hand, beyond the qualitative and quantitative phenomenon expression, there is a fear, public opinion perception and an insecurity sensation fed by the media that do like to exploit the subject as those kinds of news sells. It is also a political pressure tool: for example in The USA, it is referred as “Fear industry” meaning the society's set of mechanisms to guarantee citizen's security, turning itself in a great business too.

Many theories and conceptual framework have been developed trying to understand the phenomenon from the different problems'

de policiamiento, de prevención, de desorganización social, configuracionales, económicos, sociales, físico-espaciales, de participación, etc., sin embargo, no se puede afirmar que uno de éstos es más exitoso que el otro o que todos sirven para ser aplicados a diferentes contextos y culturas.

El hecho es que en ciudades de dimensiones metropolitanas e intermedias la percepción de inseguridad tiende a aumentar y la escala de espacios o áreas percibidas o consideradas públicamente como peligrosas adquieren límites superiores, por ejemplo, barriales o comunales. La estigmatización que esto produce conlleva a impactos económicos negativos que a veces inciden en el estancamiento del desarrollo de zonas urbanas extensas. En otros casos se destinan cuantiosos esfuerzos públicos y privados al mejoramiento de las condiciones de seguridad en este tipo de zonas pero no logran los resultados esperados ya sea directa o indirectamente.

¿Cuáles son los referentes teóricos que están en la base de programas y planes de mejoramiento de la seguridad ciudadana? ¿Existen enfoques desde la perspectiva del habitante que puedan dar cuenta de variables subjetivas en la comprensión del fenómeno? ¿Es posible un rol proactivo e influyente del habitante en el mejoramiento de las condiciones de seguridad? ¿Cuánto hay de percepción y de objetividad?

perspectives: Situational approach, police patrol, prevention, social organization, configurational, economic, social, physical-spatial, participation, etc; still it can not be said that any of them is better than the other nor that they can be applied in different cultural context and cultures.

The fact is that, either in big metropolis or smaller cities insecurity perception tends to increase and the spaces or areas considered or perceived as publically dangerous have enlarged their boundaries; for example, neighborhoods or communes. The stigmatization that this conveys, leads to negative economic impact that sometimes influences on big urban areas development stagnation; in some other cases huge private and public security improvement investment efforts are done in these areas, trying to understand the phenomenon, though they do not achieve either directed or indirected expected results.

What are the theoretical referents that are behind the citizen security improvement plans and programs? Is there any approach, from inhabitant perspective, that can show subjective variables to understand the phenomenon? It is possible that the inhabitant proactive role could

En Inglaterra se ha desarrollado desde hace ya más de dos décadas un trabajo de investigación que busca relaciones entre organización social y configuración espacial abordando entre ellas la vulnerabilidad frente al crimen. Tal trabajo reviste el interés de conectar el de la seguridad con componentes físico-espaciales o territoriales. Ya en la década de los 70 se hablaba de espacios disuasivos y las implicancias en la conformación del mismo. Sin duda que es un enfoque de interés que considera a la ciudad como espacios de flujos con la posibilidad de consolidar en menor o mayor medida, comunidades versus individuos.

Otros estudios hacen énfasis desde el análisis de la victimización y las características de los espacios en donde ocurren los delitos o desde el conocimiento de los lugares en donde habitan los delincuentes. En el primer tipo de estudios, aquellos encuentran su escenario en zonas de alto flujo de personas y hacia esos ámbitos se diseñan y dirigen acciones mediante el reforzamiento policial y medidas disuasivas incluyendo en ello alta tecnología. En el segundo tipo de estudios, el centro se dirige a conocer las condicionantes de los territorios en donde vive la población que delinque tratando de conocer las características de aquellos espacios productores de disfunciones sociales y que podrían dar explicaciones de su existencia en conjunto con factores económicos y culturales.

improve the security conditions? How much is a perception and how much is objective?

The last two decades a research has been developed in England which tries to find relationships between social organization and spatial configuration, among the studied variables, is vulnerability related to crime. This investigation has the value to connect security with territorial physical-spatial components. As early as the 70's it was mentioned the dissuasive spaces concept and its relation in its conformation. No doubt, there are interesting approaches that understand the city as space of flows, which have, at some level the possibility to consolidate; community versus individual.

Other studies have emphasized victimization analysis and the space characterization where crime occurs or from the knowledge of the places where the criminals live, The first kind of studies are focus on people high flow areas and the policies and actions which are designed and targeted to reinforced police patrol and dissuasive measures that include state of the art technology. The second type of studies are focused on getting to know the territory's condition where the criminal lives trying to

Otra complejidad que se añade al tema es su análisis a partir de los delitos, en particular cuando se estudia el comportamiento de la droga; consumo y tráfico y relación con el territorio, puesto que territorios que a ojo del observador externo, son pacíficos, esconden la paz- aparente- del equilibrio de las bandas o pandillas “propietarias” de esas áreas teniendo en su raíz el establecimiento de la economía del crimen. Es el caso, por ejemplo, de algunas favelas en Brasil, las “maras” en El Salvador y las redes nacionales e internacionales de tráfico de drogas en la región. El comportamiento territorial no es el mismo entonces, según el tipo de delitos.

¿Cómo avanzar en la comprensión del fenómeno y sus múltiples variables? ¿Cómo dar cuenta de su dinamismo, comportamiento y características en un contexto de crisis del modelo económico y su impacto cultural?

En el presente número se han seleccionado cinco artículos provenientes de investigaciones que obedecen a diferentes enfoques teóricos: El primero de ellos, “Crimen y Violencia Urbana. Aportes de la ecología del delito al diseño de políticas públicas” proyecto Anillos en Ciencias Sociales, Modalidad abierta, de los autores Mauricio Olavarría, Ximena Tocornal, Liliana Manzano y Hugo Fruhling, se centra en el marco conceptual provisto por la Teoría Ecológica del Delito y el concepto de “eficacia colectiva del barrio”. La investigación espera producir conocimiento relevante en el área, basado

identify the characteristics of the spaces that fosters and produce these criminals and social dysfunctional behavior which in some level could explain it with its set of economic and cultural factors.

Another complex variable related to the subject analysis emerges from crime itself, particularly when drug consumption behavior, trafficking is related to the territory, specially when from an external observer perspective they are calm, peaceful, hiding the fragile gangs balance that control those areas which holds the crime economy established in them. This is the case of some favelas in Brazil, the ‘maras’ in Salvador and the national and international drug trafficking networks in the region. The territorial behavior it is not the same in connection to the type of crime studied.

How can we understand better this multiple variables phenomenon? How can we describe its behavior dynamic and economic model crisis context characteristics and its cultural impact?

This issue has five articles trying to deepen into the subject that come from different theoretical approaches. The first one “Urban Crime and Violence: Ecology of Crime Contribution to

en evidencia empírica, que permita contribuir significativamente al diseño de políticas públicas integrales que aborden los variados aspectos que concurren a la seguridad ciudadana.

Un segundo artículo titulado: “Un acercamiento basado en evidencias reales sobre crimen y diseño urbano o ¿Cómo obtenemos vitalidad, sostenibilidad medio ambiental y seguridad a la vez?” de los autores Bill Hillier y Ozlem Sahbaz, cuestiona algunas de las creencias más enraizadas que se han hecho a lo largo del tiempo entre el diseño espacial y la seguridad. La más importante de estas es quizás el argumento sobre la ‘seguridad en números’ que se contrapone a la creencia de diseñar para grupos pequeños, en comunidades de bajo riesgo. En base a la evidencia que allí se presenta y utilizando la metodología de la Sintaxis Espacial- de la cual Hillier es su creador- se argumenta que los beneficios de una cultura residencial son más aparentes con grupos grandes que con grupos pequeños.

Otro hallazgo importante de esta investigación es que la relación entre criminalidad y diseño espacial no pasaría a través de la variable de ‘formación de comunidad’.

Un tercer artículo, “Aplicación de la mirada cualitativa en el análisis de problemáticas habitacionales. El caso del PEVE de los ’70 La Carlos Gardel, en la actualidad del partido de Morón, Buenos Aires, Argentina” de Ricardo de

Public Policies” Ring on Social Science, open modality by Mauricio Olavarría, Ximena Tocornal, Liliana Manzano y Hugo Fruhling focuses on The Ecology of Crime Theory and ‘the neighbor’s collective efficiency’ terms conceptual framework. The research wants to produce relevant knowledge in the area, based on empirical evidence that allows significantly contributing to integral public policies design that tackles all the aspects involved in urban security.

The second article “Approach Based on Real Evidence on Crime and Urban Design, or How Do We Get Vitality and Environment Sustainability and Security at the Same Time? By Bill Hillier y Ozlem Sahbaz. It questions the deeply rooted beliefs on spatial design and security. Maybe, the most relevant argument developed in the article is related to ‘security in numbers concept’ that confronts the design for small groups’ belief in low risk communities. The evidence shown in the research, using Hillier’s Space Syntax methodology argues that the benefits of a residential culture are more evident in big groups than small ones.

Another important finding it is the relationship between crime and spatial design does not relate to the ‘forming community’ variable.

Sárraga, busca dar algunos aportes para definir el concepto seguridad /inseguridad en el interior de conjuntos habitacionales y barrios carenciados. Para ello, analiza el caso específico de un conjunto habitacional inserto en un contexto “villero” argentino teniendo en cuenta fragmentos de trabajo de campo bajo la metodología etnográfica. Se sostiene que el conjunto de problemas que afectan a los sectores deteriorados y segregados tales como el mencionado no sólo pueden implicar un análisis denso y complejo, sino además situado materialmente en condiciones concretas de producción. En ese sentido reflexiona sobre un caso proveniente del Plan de Erradicación de Villas de Emergencia (PEVE) de la década del '70 (dictaduras militares) en el Conurbano Bonaerense, dado que se entiende que no ha generado masa crítica sobre la inseguridad y ello no parece estar reflejado en las políticas habitacionales recientes en Argentina (2004 en adelante). Desde este punto de vista, el aporte que se puede dar hacia el diseño de políticas públicas se relaciona con el fomento de la auto-organización, la integración social, basados necesariamente en un diagnóstico local profundo.

El cuarto artículo, “Dimensiones espaciales de la seguridad residencial: flujos de movimiento y campos visuales” de Margarita Greene y Rodrigo Mora, analiza en forma breve las principales perspectivas con que el tema de la seguridad el hábitat residencial ha sido abordado en Chile. Se plantea que la mirada dominante en el tema

The third article “Quality Outlook Application on Housing Problems Analysis. The 70’s ‘La Carolos Gardel’ PEVE Case, Nowadays Part of Moron, Buenos Aires, Argentina” by Ricardo de Sárraga, tries to give some lights to define security/ insecurity concepts within housing complexes and deprived neighborhoods. It analyses a housing complex within the Argentinean “villero” using field work information recollected under the ethnographic methodology. It argues that the set of problems that affect the segregated, deteriorated sectors such as the one mention in the article can not only imply a complex thick analysis, though it is also situated on concrete production conditions. It talks about the specific case that comes from PEVE (Slums Eradication Plan) in the 70’s (during the military dictatorship) in Buenos Aires’ urban area, as it is understood that has not created a critical mass in relation to insecurity and it seems not to be reflected in recent housing policies in Argentina (from 2004 on). From this perspective, the contribution that can be given to public policies design relates to fostering self organization, social integration; necessarily based on a deep local diagnosis.

The fourth article “Residential Security Spatial Dimension: Movement Flow and Visual Fields” by Margarita Greene y Rodrigo Mora briefly analyses the main perspectives of how security

ha puesto un énfasis exagerado en la idea de una apropiación defensiva del espacio, por sobre la necesidad de construir comunidades sanas e integradas. Propone un marco teórico alternativo a lo anterior, la metodología de la Sintaxis Espacial planteada por Hillier y colegas, examinando estas ideas en un caso real, localizado en una comuna periférica de Santiago.

El quinto artículo, “Prevención de la violencia y el delito mediante el diseño ambiental en Latinoamérica y el Caribe: Estrategias Urbanas de Cohesión Social e Integración Ciudadana” de Macarena Rau y Paulina Castillo, describe estrategias de Prevención de Violencia y Delito por medio del diseño ambiental destacables en Latinoamérica y el Caribe desde el año 2000.

En un primer acápite se presenta lo que es la Prevención Situacional y la metodología CPTED desde sus líneas teóricas y urbanas. En una segunda parte se describe como se han aplicado en diversos países de Latino y Centroamérica estrategias integrales de Prevención de Violencia y Delito que incorporan estas miradas espaciales poniendo énfasis en la participación de variadas agencias y actores en la intervención y en los espacios destinados para esta participación. Finalmente se profundiza en la problemática y oportunidad que representa la escuela como institución social, para fomentar una Cultura de la Prevención a largo plazo.

and residential habitat has been tackled in Chile. It says that the dominant perspective has exaggerated the emphasis on the defensive space appropriation over the need of building healthy, integrated communities. It proposes an alternative theoretical framework, Hillier's and his colleagues Space Syntax methodology, examining these ideas in a real case, in a peripheric community of Santiago.

The fifth article, “Violence Prevention and Crime through Environment Design in Latin America and the Caribbean: Urban Strategies of Social Cohesion and Citizen Integration” by Macarena Rau y Paulina Castillo describes violence and crime prevention strategies through environment design in Latin-America and the Caribbean since 2000.

The first part talks about Situational Prevention and CPTED methodology from its theoretical and urban guidelines. In the second part describes how it has been applied in different countries in Latin-America and Central America integral Crime and Violence Prevention strategies which include spatial visions, emphasizing the different participating agencies and actors involved and the spaces chosen for this participation. Finally, it deepens on the problem and opportunity presented by

De este modo Revista INVI espera colaborar a la difusión del conocimiento en seguridad residencial, precisando la conveniencia de revisar periódicamente los resultados a los que se ha llegado y replanteando constantemente los modelos conceptuales que inspiran la generación de políticas, planes y programas aplicados en diferentes países y regiones.

Ricardo Tapia Zarricueta
Editor

the school as social institution to foster Culture of Prevention in the kids in the long term.

INVI Magazine wants to contribute and spread residential security knowledge, stressing the need to check on regular basis the results that have been shown on recent studies and constantly redesign conceptual models that inspire public policies generation, plans and programs applied in the different countries of the region.

*Ricardo Tapia Zarricueta
Editor*